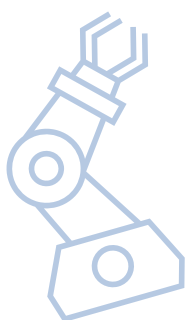




中国国际进口博览会
CHINA INTERNATIONAL
IMPORT EXPO

第三届进博会配套现场活动

Supporting Activities
of the Third China International Import Expo



技术装备展区

Intelligent Industry & Information Technology



页码

活动名称 | Activity Name

主办单位 | Host

第三届进博会配套现场活动——技术装备展区

Supporting Activities of the Third China International Import Expo

——Intelligent Industry & Information Technology

1	江西省国际贸易投资合作推介会 Jiangxi Province International Trade and Investment Cooperation Conference	江西省人民政府 Jiangxi Provincial People's Government
5	中国兵器工业集团有限公司现场采购签约仪式 NORINCO GROUP ON-SITE PROCUREMENT CEREMONY	中国兵器工业集团有限公司 CHINA NORTH INDUSTRIES CORPORATION GROUP
8	中国海油全球采购签约活动 CNOOC Global Procurement Contracts Signing Ceremony	中国海洋石油集团有限公司 China National Offshore Oil Corp.
11	铸梦百年, 共建高质量钢铁生态圈 Building a dream for 100 years to jointly construct a high-quality steel ecosystem	中国宝武钢铁集团有限公司 CHINABAOWUSTEELGROUPCORPORATIONLIMITED
15	中国通用技术集团签约仪式 China General Technology (Group) Holding Co.,Ltd. Signing Ceremony	中国通用技术(集团)控股有限责任公司 China General Technology (Group) Holding Co.,Ltd.
17	中国电建交易分团集中签约仪式 Powerchina Purchasing Signing Ceremony	中国电力建设集团有限公司 Power China
20	第三届中国国际进口博览会节能环保政策与技术交流会 The 3rd China International Import Expo Exchange Meeting on Energy Conservation and Environmental Protection Policy and Technology	国家节能中心、中国节能环保集团有限公司 National Energy Conservation Center,China Energy Conservation and Environmental Protection Group

江西省国际贸易投资合作推介会

Jiangxi Province International Trade and Investment Cooperation Conference

时间:2020年11月6日
Time: November 6, 2020

地点:国家会展中心(上海) B0-02
Venue: National Exhibition and Convention Center (Shanghai) Meeting Room B0-02

主办单位:江西省人民政府
Host: Jiangxi Provincial People's Government

议程 Agenda

时间 Time	活动内容 Agenda
主持人:谢一平 江西省商务厅党组书记、厅长 Moderator: Xie Yiping Party group secretary and director of Department of Commerce of Jiangxi Province	
9:30-10:00	播放宣传片《遇见江西》 Broadcast the propaganda film <Meeting Jiangxi>
10:00-10:15	江西省人民政府副秘书长熊科平先生致辞 Address by Mr.Xiong Keping, Deputy Secretary-General of the People's Government of Jiangxi Province
10:15-10:30	江西省商务厅副厅长方向军先生作贸易投资推介 Mr. Fang Xiangjun, Deputy Director of the Department of Commerce of Jiangxi Province, introduced trade and investment
10:30-11:00	贸易投资商作推介 1.拉脱维亚里加油漆涂料工厂亚太区总裁史文杰先生作推介 2.株式会社三华社长松本剣先生作推介 3.南昌大学第一附属医院副院长陈志平先生发布采购需求信息 Promotion by trade investors 1. Mr. Steven Gerst, Asia-Pacific President, Oil Paint Factory, Latvia 2. Co., Ltd. Mr. Matsumoto, President of Sanhua Society 3. Mr. Chen Zhiping, Vice-President, First Affiliated Hospital of Nanchang University
11:00-11:30	采购签约仪式 Procurement signing ceremony

活动相关内容 Related Content about Activities



11月6日,由江西省人民政府主办,江西省商务厅承办的第三届中国国际进口博览会•江西省国际贸易投资合作推介会在国家会展中心(上海)举行。省政府副秘书长、江西交易团副团长熊科平出席会议并致辞,省商务厅党组书记、厅长、江西交易团副团长兼秘书长谢一平主持会议,省商务厅党组成员、副厅长、江西交易团副秘书长方向军作贸易投资推介,三家贸易投资商代表作产品推介和采购需求信息发布。

熊科平在致辞中向大家介绍了江西近年来的新发展、新变化、新成就,展望了江西的新未来。他表示,开放的江西潜力无限,必将为广大投资者提供大显身手的广阔舞台,热忱邀请大家到江西走一走、看一看,充分领略江西人文和环境的独特魅力,一道分享江西改革和发展的红利,实现互利共赢、共同发展。

方向军围绕共享进博会国际采购、投资促进、人文交流、开放合作四大平台,从江西是前景广阔的蓝海市场、充满生机的投资热土、人文荟萃的交流盛地、

包容合作的开放高地四个方面向大家介绍江西与世界合作发展的机遇。江西的贸易发展和投资水平受到了与会人士高度关注。

江西交易团充分利用进博会平台,把通过组织企业积极参与第三届进博会、主动扩大进口作为推动产业升级、满足人民美好生活需要和推进新一轮开放发展的重要途径,组织企业对接洽谈、采购进口,推动外贸创新发展,促进产业升级和消费升级。会议举行了采购项目现场签约仪式,在装备制造、轻工、医疗器械、食品及原材料等多个领域达成了一大批供需采购项目,现场集中签约项目20个,签约金额7.54亿美元,展示出强烈的采购需求和市场活力。

商务部驻上海特办、中国银行、香港贸易发展局、省直有关单位、各设区市政府及商务主管部门负责同志,以及世界500强等行业龙头参展企业代表和境内采购企业代表共100余人参加会议。

On November 6, the Third China International Import Expo Jiangxi International Trade and Investment Cooperation Promotion Conference, hosted by the People's Government of Jiangxi Province and hosted by the Department of Commerce of Jiangxi Province, was held at the Shanghai National Convention and Exhibition Center. Xiong Keping, deputy secretary-general of the provincial government and deputy head of the Jiangxi trading group, attended the conference and delivered a speech. Xie Yiping, party secretary and director of the Department of Commerce of Jiangxi Province, deputy head and secretary-general of the Jiangxi trading group, presided over the conference. Fang Xiangjun, Member of the party group of the provincial commerce department, deputy director of the

department, deputy secretary general of the Jiangxi trading group made trade investment promotion to the army, and the representative products of the three trade investors release.

Xiong Keping introduced the new development, new changes and new achievements of Jiangxi in recent years, and looked forward to the new future of Jiangxi. He said that the open Jiangxi has unlimited potential and will certainly provide a broad stage for the vast number of investors to show their skills. He warmly invited everyone to go and have a look at Jiangxi, fully appreciate the unique charm of Jiangxi's humanities and environment, share the dividends of Jiangxi's reform and development together, and realize mutual benefit and win-win and common development.





Fang Xiangjun Focusing on sharing the Expo four major platforms of international procurement, investment promotion, human exchange and open cooperation, we will introduce the opportunities of Jiangxi's cooperation and development with the world from four aspects: Jiangxi is a promising blue sea market, a vibrant investment hot land, a gathering exchange of people and an open highland of inclusive cooperation. Jiangxi's trade development and investment level were highly concerned by the participants.

Jiangxi Trading Group makes full use of the platform of the Expo, regards organizing enterprises to actively participate in the third Expo,

actively expand imports as an important way to promote industrial upgrading, meet the needs of the people for a better life, and promote a new round of open development, organizing enterprises to negotiate, purchase imports, promote the innovation and development of foreign trade, and promote industrial upgrading and consumption upgrading. The conference held a procurement project on-site signing ceremony, in equipment manufacturing, light industry, medical devices, food and raw materials and other areas reached a large number of supply and demand procurement projects, on-site centralized signing of 20 projects, the signing amount of \$754 million, showing strong procurement demand and market vitality.

More than 100 representatives of the Ministry of Commerce's special office in Shanghai, the Bank of China, the Hong Kong Trade Development Bureau, the relevant units of the provincial authorities, the municipal governments and the competent commercial departments, as well as leading exhibitors and domestic procurement enterprises from the top 500 industries in the world attended the conference.



中国兵器工业集团有限公司现场采购签约仪式

NORINCO GROUP ON-SITE PROCUREMENT CEREMONY

时间:2020年11月6日

Time: November 6, 2020

地点:国家会展中心(上海) 4.2H A2

Venue: National Exhibition and Convention Center (Shanghai) Hall 4.2 A2

主办单位:中国兵器工业集团有限公司

Host: CHINA NORTH INDUSTRIES CORPORATION GROUP

议程

Agenda

时间 Time	活动内容 Agenda
15:00-15:05	宣读会场安全提示 Delivering security announcement
15:05-15:10	主持人致开场辞 Host addressing opening remark
15:10-15:18	观看兵器集团宣传片 Presenting publicity video of NORINCO Group
15:18-15:23	中国兵器工业集团有限公司 副总经理 植玉林致辞 Vice President of NORINCO Group, Mr. Zhi Yulin addressing speech
15:23-15:26	第一批:线上云签约(2个合同) First batch: Online signing (2 contracts)
15:26-15:33	第二批:工业原材料板块(5个合同) Second batch: Industrial raw materials segment (5 contracts)
15:33-15:43	第三批:高端机械制造板块(7个合同) Third batch: High-end machinery manufacturing segment (7 contracts)
15:43-15:55	第四批:精细化工板块(8个合同) Fourth batch: Fine chemical industry segment (8 contracts)
15:55-16:00	总结阶段 主持人致总结辞, 活动结束 Closing remark Host concluding the event with closing remark

活动相关内容 Related Content about Activities



11月6日下午,中国兵器工业集团在国家会展中心(上海)举办第三届中国国际进口博览会现场采购签约仪式,签约总额232亿元,签约额超过前两届。中国兵器工业集团副总经理植玉林,国资委、商务部等国家有关部门领导,以及来自奥地利、英国、俄罗斯、阿联酋、摩洛哥等国家的签约企业代表出席签约活动。

植玉林在致辞中提到,近年来,中国兵器工业集团坚持合作共赢和义利相兼,统筹国内国外两个市场不断提高“引进来”的吸引力和“走出去”的竞争力,与“一带一路”沿线的许多友好国家和合作伙伴,在各个领域开展了卓有成效的合作,取得了丰硕成果,建立了深厚友谊。我们与国内外合作伙伴一道,提前谋划、精心组织、加强沟通、周密安排,创新工作模式,通过线上线下相结合的方式,开展富有成效的国际合作,为推动经济复苏和增长做出我们积极的贡献。中国兵器工业集团愿意和大家一道齐心协力,共克时艰,在危机中育先机、于变局中开新局,积极推动以国内大循环为主体、国内国际双循环相互促进的新发展格局。

本次现场采购签约活动中,中国兵器工业集团所属北方公司振华石油、北方国际、万宝矿产,物资集团、北京北方车辆集团、北重集团北方股份等9家企业与国外供应商签署22个合同,涉及工业原材料板块、高端机械制造板块、精细化工板块,在合作领域、合作内涵与合作层次上继续保持较高水平。





On the afternoon of November 6, China North Industries Group Co., Ltd. held the Signing Ceremony of Purchasing Contracts of NORINCO Group in the third China International Import Expo at the Shanghai National Convention and Exhibition Center. The total contract value was 23.2 billion yuan, which exceeded that of the previous two years. Mr. Zhi Yulin, vice president of the NORINCO Group Co., leaders of senior state departments such as the State-owned Assets Supervision and Administration Commission, the Ministry of Commerce, and representatives of participated enterprises from Austria, the United Kingdom, Russia, the UAE, Morocco and other countries attended the signing ceremony.

In the speech Zhi Yulin said that in recent years, we have adhered to the principle of win-win cooperation and the integration of justice and benefit, balancing out the both domestic and overseas markets with the attraction of "bringing-in" and the competitiveness of "going global" continually enhanced. In the fields of import and export trade, energy resource development as well as international engineering construction, NORINCO Group have carried out productive cooperation with many friendly countries and partners along the "Belt and Road" achieving fruitful results while establishing profound friendship. At this year's CIIE, with concerted efforts from our

partners domestic and overseas we innovated work methods with close communication and timely and thoughtful preparation. Through online and offline approaches, we carried out fruitful intentional cooperation, contributing to the recovery and growth of the world economy. NORINCO Group would like to join hands with all countries to tide over this difficult period together to pioneer into new horizons in a shifting situation and to create fresh opportunities in crisis. We have set out to foster a new development paradigm with domestic circulation as the mainstay and domestic and international circulations reinforcing each other.

In this on-site procurement signing event, 9 companies, including China Zhenhua Oil Co., Ltd., NORINCO International Cooperation Ltd., Wanbao Mining Ltd., China Ordins Group Co., Ltd., Beijing North Vehicle Group Co., and Inner Mongolia North Hauler Joint Stock Co., Ltd. signed 22 contracts with foreign suppliers covering the industrial raw materials section, the high-end machinery manufacturing section, and the fine chemical section. The signing ceremony demonstrates that NORINCO Group continues to maintain a relatively high level in terms of cooperation fields, cooperation connotations and cooperation levels with its partners.



中国海油全球采购签约活动

CNOOC Global Procurement Contracts Signing Ceremony

时间:2020年11月5日

Time: November 5, 2020

地点:国家会展中心(上海) C0-05

Venue: National Exhibition and Convention Center (Shanghai) Meeting Room C0-05

主办单位:中国海洋石油集团有限公司

Host: China National Offshore Oil Corp.

议程

Agenda

时间 Time	公司名称 Company Name	姓名/职务 Name / Title	内容 Content	主持人 Host
14:00-14:15	中国海洋石油集团有限公司 CNOOC	汪东进 集团公司董事长 Wang Dongjin, Chairman	致辞 Opening Remarks	集团公司 副总经理陈壁 Chen Bi, Vice President of CNOOC
14:15-14:20	贝克休斯 Baker Hughes Holdings LLC	Stephen Hinson 全球供应链亚太区副总裁 Vice President of Global Supply Chain, Asia Pacific	发言 Remarks	
14:20-14:25	思爱普 SAP	鲍克杰 全球高级副总裁 Kurt Bauer, Senior Vice President, Global	发言 Remarks	
14:25-14:30	施耐德电气 Schneider Electric (China) Co., Ltd.	熊宜 施耐德电气高级副总裁 Xiong Yi, Senior Vice President of Schneider Electric (China) Co., Ltd.	发言 Remarks	
14:30-14:35	FMC	母润安 地表国际钻完井系统中国区经理 Mu Runan, Manager of Terrestrial International Drilling and Completion System of China	发言 Remarks	
14:35-14:40	阿克森斯 AXENS	江可夫 北京办公室总经理 Jiang Kefu, General Manager of Beijing Office	发言 Remarks	
14:40-14:45	中国海洋石油集团有限公司 CNOOC	王同良 科技信息部总经理 Wang Tongliang, General Manager of Science and IT Department	发言 Remarks	
14:45-14:50	中海石油(中国)有限公司深圳分公司 CNOOC Shenzhen Limited	杜玉杰 副总经理 Du Yujie, Deputy General Manager	发言 Remarks	
14:50-15:00	中海石油炼化有限公司 CNOOC Refining and Chemical, Ltd.	梁庆智 副总经理 Liang Qingzhi, Deputy General Manager	发言 Remarks	
15:00-15:30	签约仪式 Signing Ceremony			国际合作部总经理 徐玉高 Xu Yugao, General Manager of International Cooperation Department

活动相关内容 Related Content about Activities

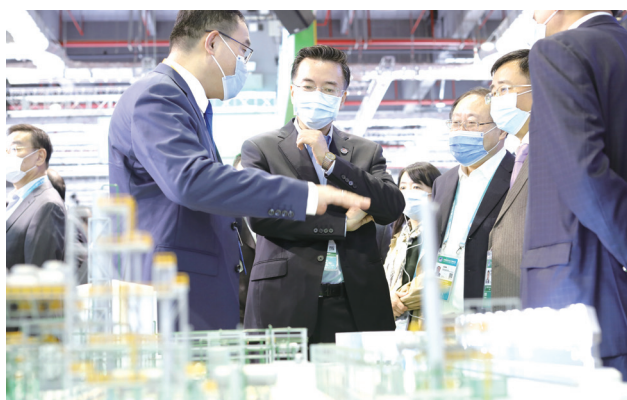


中国海洋石油集团有限公司认真贯彻落实习近平总书记关于中国国际进口博览会的重要指示精神和国资委的通知要求，成立了交易分团和疫情防控工作组，邀请了全球十多个国家的嘉宾，2020年11月5日，在国家会展中心（上海）成功举办了“第三届中国国际进口博览会全球采购签约仪式”。集团公司董事长汪东进做了题为“坚持对外开放 促进合作共赢 携手推进海洋石油工业高质量发展”的主旨演讲。中国海油与来自全球18家供应商现场签订了采购合同和协议，签约金额创三年来新高。集团公司董事长带领团队，参观了贝克休斯、GE等10多个高端技术装备展台，深入开展国际交流与合作，有力助推我国海洋石油工业高质量发展。中国海油以实际行动助力进博会“办出水平、办出成效、越办越好”。中央电视台等多家媒体报道了合作成果。



Earnestly implementing the important instructions of General Secretary Xi Jinping on China International Import Expo (CIIE) and the requirement by State-owned Assets Supervision and Administration Commission (SASAC), China National Offshore Oil Corporation (CNOOC) had set up a trading subgroup and an epidemic prevention and control group for events and activities at CIIE. The company held the “The 3rd CNOOC Global Procurement Contracts Signing Ceremony during CIIE 2020” at National

Exhibition and Convention Center (Shanghai) (NECC Shanghai) on November 5, with participants from over 10 countries. Mr. Wang Dongjin, Chairman of CNOOC, delivered a keynote speech on “Jointly Promote Quality Development of Offshore Oil Industry through Opening-up and Cooperation”. At the ceremony, CNOOC signed procurement contracts and agreements with 18 international suppliers, with a contracted amount that hits a three-year high. During the events, Mr. Wang Dongjin and his delegation also visited high-end technical device booths from 10 companies including Baker Hughes and GE. The delegation had in-depth exchanges with international partners, significantly promoting quality development of China’s offshore oil industry. With practical actions, CNOOC aims to support CIIE’s goal of being a high-level and impressive expo with remarkable achievements. The event and its positive results were reported by mainstream media including CCTV.



铸梦百年, 共建高质量钢铁生态圈

Building a dream for 100 years to jointly construct a high-quality steel ecosystem

时间: 2020年11月8日

Time: November 8, 2020

地点: 国家会展中心(上海) 4.2H D (D1+D2)

Venue: National Exhibition and Convention Center (Shanghai) Hall 4.2 D (D1+D2)

主办单位: 中国宝武钢铁集团有限公司

Host: CHINABAOWUSTEELGROUPCORPORATIONLIMITED

议程 Agenda

上半场 PART ONE

(一) 欧冶工业品股份有限公司揭牌启航

1. 介绍出席嘉宾
2. 欧冶工业品股份有限公司启航发布
3. 欧冶工业品股份有限公司揭牌
4. 嘉宾致辞
5. 欧冶工业品合作签约

- 5.1 新伙伴: 采购战略合作协议签约
- 5.2 新资源: 产品战略合作协议签约
- 5.3 新服务: 采购电子商务服务协议签约

6. 领导讲话

- 6.1 上海市经济和信息化委员会副主任 戎之勤
- 6.2 上海市宝山区区委书记 陈杰
- 6.3 中国宝武集团党委书记、董事长 陈德荣

(I) Unveiling Ceremony of OBEI Co., LTD.

1. Introduction of guests

2. Official launch of OBEI Co., LTD.

3. Unveiling of OBEI Co., LTD.

4. Speeches by guests

5. Signing of cooperation agreements by OBEI Co., LTD.

5.1 New partners: signing of strategic cooperation agreements on procurement

5.2 New resources: signing of strategic cooperation agreements on products

5.3 New services: signing of agreements on procurement of e-commerce services

6. Speeches by leaders

6.1 Rong Zhiqin, Vice Chairman of Shanghai Municipal Commission of Economy and Informatization

6.2 Chen Jie, Chief of CPC Baoshan District Committee, Shanghai

6.3 Chen Derong, Party Secretary and Chairman of China Baowu Steel Group Co., LTD.

(二) 中国宝武国际采购集中签约仪式

1. 领导致辞

2. 国际采购集中签约

2.1 太钢集团

西马克不锈钢热轧厂中厚板生产线智能化升级改造项目4300中厚板轧机

2.2 宝钢股份

Fives法孚

INDUCTOTHERM COATING EQUIPMENT S.A.

Hugo Miebach GmbH

中作商事株式会社

普锐特冶金技术有限公司

法国红太阳

东芝三菱电机产业系统株式会社

维尔贝莱特集团

德华材料检测有限公司

2.3 宝信软件

西门子冶金行业智慧制造项目战略合作

ABB冶金行业智慧制造项目战略合作

3. 区块链跨境平台签约发布

(II) Global Procurement Agreement Signing Ceremony of China Baowu

1. Speeches by leaders

2. Signing of global procurement agreements

2.1 TISCO

4300 medium heavy plate mill of the project of intelligent upgrading of the medium heavy plate production line of SMS' stainless steel hot rolling plant

2.2 Baosteel

Fives

Inductotherm Coating Equipment S.A.

Hugo Miebach GmbH

Nakasaku Co.,LTD

Primetals Technologies

SOLARONICS SAS

Toshiba Mitsubishi Electric Industrial Systems Corporation

Wheelabrator Group

De Hua Materials Testing Company Limited

2.3 Baosight Software

Strategic cooperation with Siemens in smart manufacturing projects in the metallurgical industry

Strategic cooperation with ABB in smart manufacturing projects in the metallurgical industry

3. Signing and release of the blockchain cross-border platform

茶歇

Tea break

下半场 Part two

(三) 共建高质量钢铁生态圈国际论坛

1、集聚新势能 共谋新发展——宝武清洁能源有限公司

2、数字技术在钢铁行业应用——法孚集团

3、大数据赋能钢铁行业数智化转型——宝信软件

4、技术诀窍与数据分析的融合——普锐特冶金技术有限公司

5、固废资源循环利用技术——宝武集团环境资源科技有限公司

6、低碳未来绿色钢铁之路——西马克集团

(III) International Forum of Forging a High-Quality Steel Ecosystem Together

1. Gathering New Potential Energy and Jointly Seeking New Development - Baowu Clean Energy

2. Application of Digital Technology in the Steel Industry - Fives Group

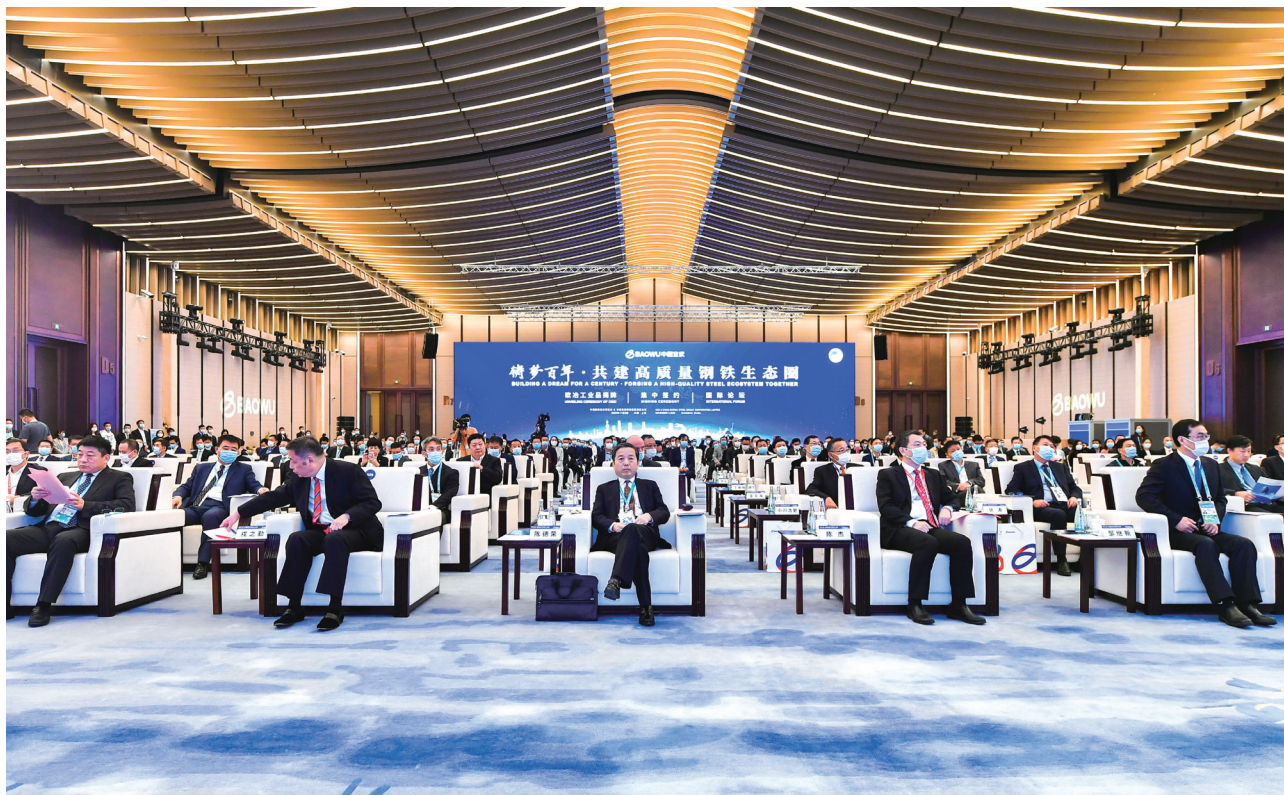
3. Digital and Intelligent Transformation of the Steel Industry Empowered by Big Data - Baosight Software

4. Domain Know-How & Data Analytics Shake Hands - Primetals Technologies

5. Solid Waste Resources Recycling Technology - Baowu Group Environmental Resources Technology Co., Ltd.

6.Low Carbon Future, Pathway to Green Steel - SMS Group

活动相关内容 Related Content about Activities



11月8日下午,宝武分团举办了以“铸梦百年,共建高质量钢铁生态圈”为主题的系列活动。旨在依托进博会展示中国宝武变革创新成果、推动深化国际合作、汇聚全球智慧。中国宝武党委书记、董事长陈德荣,上海市宝山区委书记陈杰,上海市经济和信息化委员会副主任戎之勤,中国宝武生态圈伙伴代表共300余人参加了活动。

活动首秀是欧冶工业品股份有限公司揭牌仪式。欧冶工业品揭牌是中国宝武深入贯彻落实习近平总书记

考察调研中国宝武重要讲话精神,推动产业升级、创新发展的重要举措,是中国宝武聚焦网络化、数字化、智能化变革的实际行动和共建高质量钢铁生态圈的重要组成部分,将进一步推动中国宝武构建产业链集群,促进形成共建、共享、共治的生态格局。

国际采购集中签约环节由集团内各经营主体分别与国际合作伙伴签署合作协议或合同,推动全球化合作规范履行和合作内容的深化。一系列意向协议的签订,如法孚公司SACL退火炉、西马克集团中厚板轧机、ABB和西门子的冶金行业智慧制造项目等,进一步推动企业内人工智能技术推广应用,同时促进生态环境保护、节能降耗。

共建钢铁生态圈国际论坛是以“前沿性、时代性、创新性、突破性”为主要内涵,邀请世界知名工业和冶金装备企业,进行前沿冶金工业技术、智慧制造发展趋势等方面管理和学术交流发布。与此同时,展示中国宝武在智数化、产业化方面的最新成果,为中国宝武“全面对标找差、创建世界一流”管理主题活动贡献智慧和力量。





On the afternoon of November 8th, China Baowu held a series of activities with the theme of "Building A Dream for A Century·Forging A High-quality Steel Ecosystem Together". It aims to show the transformation and innovation achievements of China Baowu, promote to deepen international cooperation and bring together global wisdom. Chen DeRong - Secretary of the Party Committee and chairman of China Baowu, Chen Jie - Secretary of Baoshan District Committee of Shanghai, Rong Zhiqin - deputy director of Shanghai Municipal Commission of Economy and Informatization, and more than 300 representatives of the ecosystem partners of China Baowu participated in the activity.

The first show is the unveiling ceremony of OBEI Co., LTD, which is a major initiative of China Baowu for in-depth implementation of important speech spirit of General Secretary Xi Jinping during investigation in China Baowu, so as to promote industrial upgrading, innovation and development. It is also a practical action of China Baowu focusing on networking, digitization and intelligentization transformation, and an important part of building a high-quality steel ecosystem. It will further drive China Baowu to build an industrial chain cluster, so as to promote a ecological pattern of joint development, sharing and co-governance.

In the Global Procurement Agreement Signing Ceremony process, each business entity of the Group signs cooperation agreements or contracts with international partners respectively to promote the standardized implementation of global cooperation and the deepening of cooperation content. The signing of a series of agreements of intention, such as SACL annealing furnace with Fives Group, heavy and medium plate mill with SMS Group, intelligent manufacturing projects in the metallurgical industry with ABB and Siemens, will further promote the application of artificial intelligence technology in enterprises, and promote ecological environment protection, energy conservation and consumption reduction.

International Forum of Forging A High-Quality Steel Ecosystem Together, with the main connotation of "pioneering, epochal, innovative and breakthrough", invited world-renowned industrial and metallurgical equipment enterprises to conduct management and academic exchange and release on cutting-edge metallurgical industrial technologies and smart manufacturing development trends. At the same time, it also displayed the latest achievements of China Baowu in intellectualization, digitalization and industrialization, which will contribute wisdom and strength to the management theme activity of "finding the difference through comparing with the standard comprehensively and creating the world first class".



中国通用技术集团签约仪式

China General Technology (Group) Holding Co.,Ltd. Signing Ceremony

时间:2020年11月6日

Time: November 6, 2020

地点:国家会展中心(上海) C0-03

Venue: National Exhibition and Convention Center (Shanghai) Meeting Room C0-03

主办单位:中国通用技术(集团)控股有限责任公司

Host: China General Technology (Group) Holding Co.,Ltd.

议程

Agenda

通用技术集团集中签约活动

Genertec Signing Ceremony

时间 Time	活动内容 Agenda	演讲人 Speaker
14:00-14:15	参会领导及嘉宾就座 Reception	
14:15-14:20	集中签约活动开始并介绍参会领导和嘉宾 Welcome & Introduction	
14:20-14:25	嘉宾致辞 Address	于旭波 通用技术集团董事长 Yu Xubo, Chairman of Genertec
14:25-14:30		瞿峰 飞利浦大中华区高级副总裁(兼)健康生活事业群总经理 Frank Qu, SVP, GM of Personal Health, Philips Greater China
14:30-14:35		贝拓明 西门子(中国)有限公司执行副总裁(兼)西门子大中华区智能基础设施集团总经理 Thomas Brenner, VP of Siemens Limited China & General Manager of Smart Infrastructure
14:35-15:25	集中签约仪式 第一组:新兴集团与飞利浦签约 第二组:中仪公司分别与西门子医疗、罗德与施瓦茨公司签约 第三组:中技公司分别与西门子(中国)、西门子能源、奥地利AME国际控股公司签约 第四组:中国医药与爱克发公司签约 第五组:中轻公司与赫兹公司、西班牙妙声公司三方签约 Signing Ceremony Group 1: Signing between Xinxing Group and Philips. Group 2: Signing between CNIC and Siemens Healthineers, CNIC and Rohde & Schwarz. Group 3: Signing between CNTIC and Siemens China, CNTIC and Siemens Energy, CNTIC and AME International GmbH. Group 4: Signing between China Meheco and Agfa. Group 5: Signing between Chinalight, Hertz, and Musicson S.L.	
15:25-15:30	集中签约活动结束 Closing	

活动相关内容 Related Content about Activities



11月6日,在第三届进博会现场,通用技术集团举办集中签约活动,与飞利浦、西门子、罗德与施瓦茨、爱克发等十余家国外知名企业在医疗健康、电力能源设备、智能家居、影音设备等方面达成采购合作。

为满足人民消费升级和对美好生活的需求,此次签约成交中,通用技术集团重点聚焦与民生密切相关的医疗健康、消费电子领域,大到CT、核磁、高档彩超等医疗设备,小到电动牙刷、咖啡机、空气净化器。其中消费电子类成交额在上年基础上增长50%。



On November 6th during the 3rd CIIE, Genertec held a signing ceremony where the group achieved procurement cooperation with over ten famous global enterprises such as Philips, Siemens, Rohde & Schwarz, and Agfa, in the areas of healthcare,

power and energy equipment, home appliances, video & audio devices and etc.

To meet the people's need for consumption upgrade and a better life, Genertec at this signing ceremony primarily focused on the deals of healthcare and consumer electronics, which significantly matter to people's well-being. The collaborations range from



large healthcare equipment like CT, MRI, and high-end color ultrasound machines, to small appliances like electric toothbrushes, coffee makers, and air purifiers. The transaction volume of Consumer Electronics records a 50% increase compared to the last year.



中国电建交易分团集中签约仪式 Powerchina Purchasing Signing Ceremony

时间:2020年11月6日

Time: November 6, 2020

地点:国家会展中心(上海) M2-03

Venue: National Exhibition and Convention Center (Shanghai) Meeting Room M2-03

主办单位:中国电力建设集团有限公司

Host: Power China

议程 Agenda

时间 Time	活动内容 Agenda
10:00-10:05	参会代表入场, 主持人致辞 Representatives of the participants enter the venue and the host delivers a speech
10:06-10:10	播放电建集团宣传片 Broadcast the propaganda video of power construction group
10:11-10:26	中国电建集团副总经理、交易分团团长姚强副总经理致辞 Yao Qiang, deputy general manager and head of transaction group of PowerChina group, delivered a speech
10:27-10:37	供应商代表致辞 Supplier representative's speech
10:38-10:40	与瑞士日立ABB电网公司进行签约仪式 Signing ceremony with abb power grid company of Hitachi, Switzerland
10:41-10:43	与丹麦维斯塔斯公司进行签约仪式 Signing ceremony with Vestas
10:44-10:46	与美国GE公司进行签约仪式 Signing ceremony with GE
10:47-10:49	与利比里亚中森国际公司进行签约仪式 Signing ceremony with Liberia Zhongsen international company
10:50-10:52	与美国哈氏合金公司进行签约仪式 Contract signing ceremony with Hastelloy
10:53-10:55	与美国森达美信昌公司进行签约仪式 The signing ceremony was held with Senda meixinchang Co., Ltd
10:56-10:58	与瑞典山特维克公司进行签约仪式 Signing ceremony with Sandvik
10:59-11:00	主持人宣布集中签约仪式结束, 参会代表离场 The host announced the end of the centralized signing ceremony and the participants left

活动相关内容 Related Content about Activities

11月6日上午,电建集团交易分团在国家会展中心(上海)M2-03会议室举办了“中国电建集团采购活动集中签约仪式”。签约仪式上,中国电建集团分别与美国GE公司、丹麦维斯塔斯公司、瑞士日立ABB电网公司、美国哈氏合金公司、美国森达美信昌公司、瑞典山特维克公司、利比里亚中森国际公司等7家国外知名装备制造企业、原材料企业签约合作,金额达1.62亿美元,签约金额创历届之最,并远超前两届签约总和。另外,还以同步签约、视频回传的形式在乌克兰签署了一项重大工程项目合同。本次签约采购范围涵盖了木材、特种合金、电力系统设备、风力发电机组等类别。通过合作和优势互补,引进先进设备、技术和服务,深化供应链领域合作,持续促进企业生产技术水平提升和效率能力提高,推动企业实现高质量发展。

通过签约仪式,展现了中国电建集团的强大实力,表现了与广大制造商精诚合作的愿望,与制造商进行了良好的互动与交流,为进博会的成功举办做出了积极贡献。





On the morning of June 6, the transaction sub group of Power Construction Group held a "centralized signing ceremony for procurement activities of PowerChina group" in the m2-03 conference room of the National Convention and Exhibition Center. At the signing ceremony, PowerChina Group signed contracts and cooperated with seven well-known foreign equipment manufacturing enterprises and raw material enterprises, including GE company of the United States, danmaivestas company, abb power grid company of Switzerland, Hastelloy company of the United States, Senda meixinchang company of the United States, Sandvik company of Sweden and Zhongsen international company of Liberia, with an amount of US \$162 million, which reached a record high And far ahead of the sum of the two contracts. In addition, a major project contract was signed in Ukraine in the form of

synchronous contract signing and video feedback. The scope of this contract procurement covers timber, special alloy, power system equipment, wind turbine and other categories. Through cooperation and complementary advantages, we will introduce advanced equipment, technology and services, deepen cooperation in the field of supply chain, and continuously promote the improvement of production technology level and efficiency ability of enterprises, and promote the realization of high-quality development of enterprises.

Through the signing ceremony, it showed the strong strength of China Power Construction Group, showed the desire of sincere cooperation with the majority of manufacturers, had good interaction and communication with manufacturers, and made positive contributions to the success of the Expo.



第三届中国国际进口博览会 节能环保政策与技术交流会

The 3rd China International Import Expo Exchange Meeting on Energy Conservation and Environmental Protection Policy and Technology

时间:2020年11月6日

Time: November 6, 2020

地点:国家会展中心(上海) A0-02

Venue: National Exhibition and Convention Center (Shanghai) Meeting Room A0-02

主办单位:国家节能中心、中国节能环保集团有限公司

Hosts: National Energy Conservation Center,
China Energy Conservation and Environmental Protection Group

议程 Agenda

时间 Time	内容 Content	发言人 Speaker
一、主旨发言 (主持人:杨博,国家节能中心副主任) I. Keynote Speech (Moderator: Yang Bo, Deputy Director General of National Energy Conservation Center)		
9:00-9:20	国家部委领导致辞 Speech by the leader of Chinese ministries	宋常青,国家发展改革委资源节约和环境保护司 二级巡视员 Song Changqing, Deputy Director General (DDG) Department of Resource Conservation and Environmental Protection, NDRC
	国际组织领导致辞 Speech by the leader of international organizations	白雅婷,联合国发展署首席代表 Beate Trankmann, Chief Representative of UNDP China
	中国节能集团领导致辞 Speech by the leader of CECEP Group	宋鑫,中国节能环保集团公司董事长 Song Xin, President of CECEP Group

	国家节能中心领导致辞 Speech by the leader of NECC	任献光, 国家节能中心主任 Ren Xianguang, Director General of National Energy Conservation Center
二、现场签约 (主持人: 杨博, 国家节能中心副主任) II. On-site Contract Signing (Moderator: Yang Bo, Deputy Director General of National Energy Conservation Center)		
9:20-9:30	现场签约活动 On-site Contract Signing	签约企业代表 Representatives of contracted enterprises
9:30-9:40	中场休息 Break	
三、政策解读 (主持人: 张云鹏, 国家节能中心国际合作处处长) III. Policy Interpretation (Moderator: Zhang Yunpeng, Division Chief of International Cooperation Division, National Energy Conservation Center)		
9:40-10:05	国家节能环保领域支持政策解读 Interpretation of National Supporting Policies for Energy Conservation and Environmental Protection	张英健, 中国国际工程咨询有限公司资环部副主任 Zhang Yingjian, Deputy Director of Resource & Environment Industry Department, China International Engineering Consulting Corporation
四、招商发布 (主持人: 张云鹏, 国家节能中心国际合作处处长) IV. Investment Promotion (Moderator: Zhang Yunpeng, Division Chief of International Cooperation Division, National Energy Conservation Center)		
10:05-10:20	中央企业招商发布 Investment Promotion of Central Enterprises	许峥, 中节能(湖州)科技城投资建设发展有限公司董事长 Xu Zheng, Chairman of CECEP (Huzhou) Science and Technology City Investment and Development Co., Ltd.

五、技术交流
(主持人:张云鹏, 国家节能中心国际合作处处长)

V. Technology Exchange
(Moderator: Zhang Yunpeng, Division Chief of International Cooperation Division, National Energy Conservation Center)

10:20-10:30	诺维信—环境和能源领域的绿色生物技术及应用 Novozymes-Green Biotechnology and Application in the Environment and Energy Fields	徐望晖, 诺维信(中国)投资有限公司高级研发总监 Xu Wanghui, Senior R&D Director of Novozymes (China) Investment Co., Ltd.
10:30-10:40	格兰富助力全球节能和可持续发展 Grundfos Contributes to Global Energy Conservation and Sustainable Development	马克漫, 格兰富水泵(上海)有限公司中国区总裁 John Markmann, President-China of Grundfos Pump (Shanghai) Co., Ltd.
10:40-10:50	关注节能, 远见未来 Focus on Energy Conservation, Vision in Future	欧志球, 凯撒空压机(上海)有限公司董事总经理 William Ou, Managing Director of KAESER KOMPRESSOREN (Shanghai) Co., Ltd.
10:50-11:00	IHI寿力离心压缩机绿色节能技术交流 IHI Sullair Centrifugal Compressor Green Energy Saving Technology Exchange	林铿, IHI寿力产品经理 Lin Keng, Product Manager of IHI Sullair
11:00-11:20	中节能最佳案例及先进绿色技术分享 CECEP's Best Cases and Advanced Green Technology Sharing	吕刚, 中国环境保护集团有限公司总经理助理 杨巍, 中国节能环保(香港)投资有限公司副总经理 Lv Gang, Assistant General Manager of China National Environmental Protection Group Yang Wei, Deputy General Manager of CECEP (Hong Kong) Investment Co., Ltd.
11:20-11:30	舒适与节能兼顾的建筑暖通解决方案 Building HVAC Solutions for Comfort and Energy Conservation	沈超, 斯宝亚创(天津)电器有限公司中国区副总经理 Shen Chao, Deputy General Manager-China, STIEBEL ELTRON (Tianjin) Electric Appliance Co., Ltd.
11:30-11:40	RWE:助力您的绿色可持续事业 RWE: Boost Your Green and Sustainable Business	曹大佐, 莱茵集团亚太能源(成都)有限公司副总经理 Cao Dazuo, President Operations of RWE Energy APAC Co., Ltd.
11:40-11:50	释放岩石的自然力量, 助力中国可持续发展 Unleash the Natural Power of Rocks for China's Sustainable Development	吕大鹏, 洛科威集团技术与标准专家 Shen Liwen, ROCKWOOL China Marketing Director
11:50-12:00	依古姿妮在绿色照明的创新 iGuzzini's Innovation in Green Lighting	卢卡·桑蒂利, 依古姿妮照明(中国)有限公司总经理 LUCA SANTILLI, General Manager of iGuzzini Lighting (China) Co., Ltd.
12:00-12:10	创新&节能 Innovation & Energy Conservation	杨硕, 锐高照明电子(上海)有限公司技术方案经理 Jonson Yang, Technical Solution Manager of Tridonic (Shanghai) Co., Ltd.
12:10-12:20	宝业高性能绿色建筑创新产业链:国内国际双循环集成平台 Baoye's High-performance Green Building Innovation Industry Chain: Domestic and International Dual-circulation Integrated Platform	恽燕春, 宝业上海研究院院长 Yun Yanchun, President of Baoye Group's Shanghai Institute of Construction Industrialization

活动相关内容

Related Content about Activities



为加强节能环保领域国际合作,推动绿色可持续发展,促进节能环保政策和技术交流对接,11月6日上午,国家节能中心和中国节能环保集团有限公司在第三届中国国际进口博览会期间在沪举办节能环保政策与技术交流会。会议回顾了我国节能环保产业的发展历程,探讨了“十四五”节能环保产业发展的对策,交流了节能环保国际先进技术。

交流会上,在与会代表的共同见证下,举行了中国节能环保集团有限公司与日本日挥控股株式会社战略合作框架协议等4项国际合作项目的签约仪式。政策专家对我国节能环保的支持政策进行了详细解读。凯撒空压机、诺维信等11家中外企业现场分享了节能环保领域的实践案例和先进绿色技术。





In order to enhance international cooperation on energy conservation and environmental protection, propel green and sustainable development, and facilitate the exchange and interlink on policy and technology in this regard; On the morning of Nov. 6, National Energy Conservation Center(NECC) and China Energy Conservation and Environmental Protection Group(CECEP) held the 3rd China International Import Expo Exchange Meeting on Energy Conservation and Environmental Protection Policy and Technology. The meeting first reviewed the progress of Chinese energy saving and environmental protection industries, then further discussed the solution of the aforementioned topic for the coming 14th Five-year Plan period (2021-

2025), and carried out international advanced technology exchange at last.

At the meeting, Chinese and foreign companies inked four agreements during the signing ceremony under the witness of all participants, including the strategic cooperation framework agreement between CECEP and Japan-based JGC Corporation. The policy expert thoroughly lectured on China's policies in support of energy-efficient and environment-friendly industries. KAESER KOMPRESSOREN, Novozymes and other nine companies from China and abroad shared their practical cases and advanced green technologies.